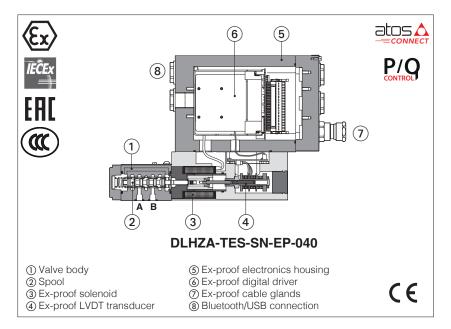


Ex-proof digital servoproportional directional valves sleeve execution

direct, with on-board driver, LVDT transducer and zero spool overlap - ATEX, IECEx, EAC, CCC



DLHZA-TES, DLKZA-TES

Ex-proof digital servoproportional directional valves, direct, sleeve execution, with LVDT position transducer and zero spool overlap for best performances in any position closed

They are equipped with ex-proof on-board digital driver, LVDT transucer and proportional solenoid certified for safe operations in hazardous environments with potentially explosive atmosphere.

• Multicertification ATEX, IECEx, EAC, CCC for gas group II 2G and dust category II 2D

The flameproof enclosure of on-board digital driver, solenoid and transducer, prevents the propagation of accidental internal sparks or fire to the external environment. The driver and solenoid are also designed to limit the surface temperature within the classified

TEZ execution includes valve driver plus axis card to perform position control (see section 6).

DLHZA:

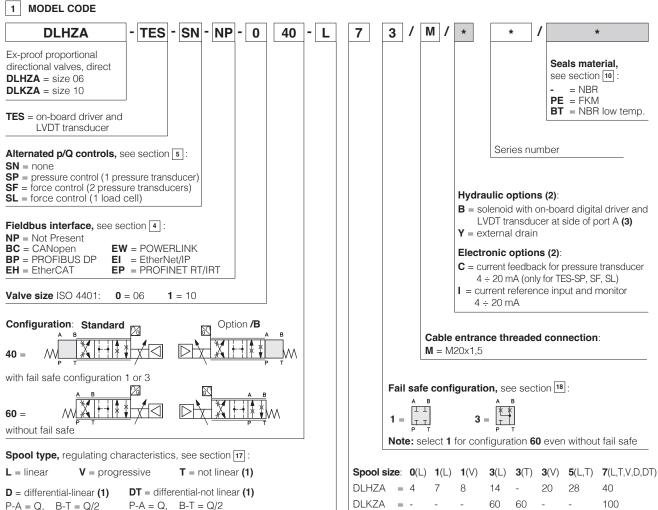
Size: **06** -ISO 4401 Max flow: 50 I/min Max pressure: 350 bar

Nominal flow (I/min) at Δp 70bar P-T, see section 8

DLKZA:

Size: **10** -ISO 4401 Max flow: 100 I/min Max pressure: 315 bar

P-B = Q/2, A-T = Q



(1) Only for configuration 40 (2) For possible combined options, see section 16

P-B = Q/2, A-T = Q

⁽³⁾ In standard configuration the solenoid with on-board digital driver and position transducer are at side port B

2 GENERAL NOTES

Atos digital proportionals valves are CE marked according to the applicable directives (e.g. Immunity and Emission EMC Directive). Installation, wirings and start-up procedures must be performed according to the general prescriptions shown in tech table **FX900** and in the user manuals included in the E-SW-SETUP programming software.

VALVE SETTINGS AND PROGRAMMING TOOLS - see tech. table GS500



WARNING: the below operation must be performed in a safety area!

3.1 Atos CONNECT mobile App

Free downloadable App for smartphones and tablets which allows quick access to valve main functional parameters and basic diagnostic information via Bluetooth, thus avoiding physical cable connection and significantly reducing commissioning time.

Atós CONNECT supports Atos digital valve drivers equipped with E-A-BTH adapter or with built-in Bluetooth. It does not support valves with p/Q control or axis controls.













3.2 E-SW-SETUP PC software

Free downloadable software for PC allows to set all valve functional parameters and to access complete diagnostic information of digital valve drivers via Bluetooth/USB service port. Atos E-SW-SETUP PC software supports all Atos digital valve drivers and it is available at www.atos.com in MyAtos area.

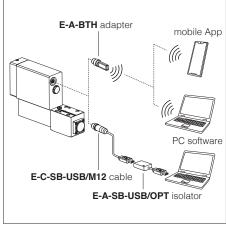


WARNING: drivers USB port is not isolated! For E-C-SB-USB/M12 cable, the use of E-A-SB-USB/OPT isolator adapter is highly recommended for PC protection



WARNING: for the list of countries where the Bluetooth adapter has been approved, see tech. table **GS500**

Bluetooth or USB connection



4 FIELDBUS - see tech. table GS510

Fieldbus allows valve direct communication with machine control unit for digital reference, valve diagnostics and settings. These executions allow to operate the valves through fieldbus or analog signals available on the terminal board.

5 ALTERNATED p/Q CONTROLS - see tech. table FX500

S* options add the closed loop control of pressure (SP) or force (SF and SL) to the basic functions of proportional directional valves flow regulation. A dedicated algorithm alternates pressure (force) depending on the actual hydraulic system conditions.

An additional connector is available for transducers to be interfaced to the valve's driver (1 pressure transducer for SP, 2 pressure transducers for SF or 1 load cell for SL). The alternated pressure control (SP) is possible only for specific installation conditions.

6 AXIS CONTROLLER - see tech. table FX610

Digital servoproportional with integral electronics **TEZ** include valve's driver plus axis controller, performing position closed loop of any hydraulic actuator equipped with analog, encoder or SSI position transducer. Alternated pressure or force closed loop control can be set by software additionally to the position control.

Atos also supplies complete servoactuators integrating servocylinder, digital servoproportional valve and axis controller, fully assembled and tested. For more information consult Atos Technical Office.

7 GENERAL CHARACTERISTICS

| Assembly position | Any position | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|
| Subplate surface finishing to ISO 4401 | Acceptable roughness index, Ra ≤0,8 recommended Ra 0,4 - flatness ratio 0,01/100 | | | | | |
| MTTFd values according to EN ISO 13849 | 150 years, for further details see technical table P007 | | | | | |
| Ambient temperature range | Standard = -20° C \div $+60^{\circ}$ C /PE option = -20° C \div $+60^{\circ}$ C /BT option = -40° C \div $+60^{\circ}$ C | | | | | |
| Storage temperature range | Standard = -20° C $\div +70^{\circ}$ C /PE option = -20° C $\div +70^{\circ}$ C /BT option = -40° C $\div +70^{\circ}$ C | | | | | |
| Surface protection | Zinc coating with black passivation | | | | | |
| Corrosion resistance | Salt spray test (ISO 9227) > 200 h | | | | | |
| Vibration resistance | See technical table GX004 | | | | | |
| Compliance | Explosion proof protection, see section 11 -Flame proof enclosure "Ex d" -Dust ignition protection by enclosure "Ex t" | | | | | |
| | RoHs Directive 2011/65/EU as last update by 2015/863/EU REACH Regulation (EC) n°1907/2006 | | | | | |

8 HYDRAULIC CHARACTERISTICS - based on mineral oil ISO VG 46 at 50 °C

| Valve model | | DLHZA | | | | | | | | DLKZA | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------------|-----------|------------------------|-------|---------|------|--------------|------|-----------------------------------|-------|---------|---------|------|------|-------|-------|--|-------|------|------|-------|------|
| Pressure limits | | [bar] | | | | T = 2 | | s P , A , 0 with | | | rain /\ | ′) | | | T = | ports P , A , B = 315; T = 210 (250 with external drain /Y) | | | | | |
| Spool type and | l size | | L0 | L1 | V1 | L3 | V3 | L5 | T5 | L7 | T7 | V7 | D7 | DT7 | L3 | ТЗ | L7 | T7 | V7 | D7 | DT7 |
| Nominal flow | | [l/min] | | | | | • | | | | | | | | | | | | | | • |
| | | at $\Delta p = 30$ bar | 2,5 | 4,5 | 8 | 9 | 13 | 18 | 8 | | 26 | | 26- | -13 | 4 | 0 | | 60 | | 60÷ | ÷33 |
| ∆р Р-Т | | at Δp = 70 bar | 4 | 7 | 12 | 14 | 20 | 28 | 8 | | 40 | | 40- | -20 | 6 | 0 | | 100 | | 100 | ÷50 |
| | max p | ermissible flow | 5 | 9 | 16 | 18 | 26 | 3 | 2 | | 50 | | 50- | -28 | 7 | 0 | | 100 | | 100 | ÷50 |
| Δp max P-T | | [bar] | 120 | 120 | 120 | 120 | 120 | 10 | 00 | | 100 | | 10 | 00 | 9 | 00 | | 70 | | 7 | 0 |
| Leakage [cm³/n | min] at P | = 100 bar (1) | <100 | <200 | <100 | <300 | <150 | <500 | <200 | <900 | <200 | <200 | <700 | <200 | <1000 | <400 | <1500 | <400 | <400 | <1200 | <400 |
| Response time | | [ms] (2) | | ≤13 ≤20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Hysteresis [% of max regulation] | | | ≤ 0,1 | | | | | | | ≤ 0,1 | | | | | | | | | | | |
| Repeatibility [% of max regulation] | | | ± 0,1 | | | | | | | | ± 0,1 | | | | | | | | | | |
| Thermal drift | | | | | | | | zei | ro po | int dis | place | ment | < 1% | at ΔT | = 40 | °C | | | | | |

⁽¹⁾ Referred to spool in neutral position and 50°C oil temperature

9 ELECTRICAL CHARACTERISTICS

| Power supplies | Nominal Rectified and filtered | Nominal : +24 VDC Rectified and filtered : VRMS = 20 ÷ 32 VMAX (ripple max 10 % VPP) | | | | | |
|-------------------------------------|--|--|---|---|--|--|--|
| Max power consumption | 35 W | 5 W | | | | | |
| Analog input signals | | foltage: range ±10 VDC (24 VMAX tolerant) Input impedance: Ri > 50 kΩ Input impedance: Ri = 500 Ω | | | | | |
| Insulation class | | ccurring surface temper 82 must be taken into a | | oils, the European standards | | | |
| Monitor outputs | | oltage ±10 VDC @ ma urrent ±20 mA @ ma | ax 5 mA x 500 Ω load resistance | | | | |
| Enable input | Range: 0 ÷ 5 VDC (OFF | state), 9 ÷ 24 VDC (ON s | tate), 5 ÷ 9 VDC (not acce | epted); Input impedance: Ri $> 10 \text{ k}\Omega$ | | | |
| Fault output | | Output range: 0 ÷ 24 VDC (ON state > [power supply - 2 V]; OFF state < 1 V) @ max 50 mA; external negative voltage not allowed (e.g. due to inductive loads) | | | | | |
| Pressure transducer power supply | +24VDC @ max 100 m | +24VDc @ max 100 mA (E-ATRA-7 see tech table GX800) | | | | | |
| Alarms | | ed/short circuit, cable t r malfunctions, alarm h | | ence signal, over/under temperature, | | | |
| Protection degree to DIN EN60529 | IP66 / IP67 with releva | ınt cable gland | | | | | |
| Duty factor | Continuous rating (ED | =100%) | | | | | |
| Tropicalization | Tropical coating on ele | ectronics PCB | | | | | |
| Additional characteristics | Short circuit protection of by P.I.D. with rapid soler | of solenoid's current suppl noid switching; protection | y; spool position control (Sagainst reverse polarity of | N) or pressure/force control (SP, SF, SL) power supply | | | |
| Electromagnetic compatibility (EMC) | According to Directive | e 2014/30/UE (Immunity | : EN 61000-6-2; Emissio | n: EN 61000-6-3) | | | |
| Communication interface | USB Atos ASCII coding | CANopen EN50325-4 + DS408 | PROFIBUS DP EN50170-2/IEC61158 | EtherCAT, POWERLINK, EtherNet/IP, PROFINET IO RT / IRT EC 61158 | | | |
| Communication physical layer | not insulated USB 2.0 + USB OTG | optical insulated CAN ISO11898 | optical insulated RS485 | Fast Ethernet, insulated 100 Base TX | | | |

Note: a maximum time of 800 ms (depending on communication type) has to be considered between the driver energizing with the 24 VDC power supply and when the valve is ready to operate. During this time the current to the valve coils is switched to zero

10 SEALS AND HYDRAULIC FLUIDS - for other fluids not included in below table, consult our technical office

| Seals, recommended fluid | temperature | FKM seals (/PE option) = -20°C | \div +60°C, with HFC hydraulic fluid: \div +80°C $=$ -40°C \div +60°C, with HFC hydra | | | |
|----------------------------|------------------|--------------------------------|---|---------------|--|--|
| Recommended viscosity | | 20 ÷100 mm²/s - max allowed ra | ange 15 ÷ 380 mm²/s | | | |
| Max fluid | normal operation | ISO4406 class 18/16/13 NAS1 | see also filter section at | | | |
| contamination level | longer life | ISO4406 class 16/14/11 NAS1 | www.atos.com or KTF catalog | | | |
| Hydraulic fluid | | Suitable seals type | Classification | Ref. Standard | | |
| Mineral oils | | NBR, FKM, NBR low temp. | HL, HLP, HLPD, HVLP, HVLPD | DIN 51524 | | |
| Flame resistant without wa | ter | FKM | HFDU, HFDR | ISO 12922 | | |
| Flame resistant with water | (1) | NBR, NBR low temp. | HFC | 150 12922 | | |

The ignition temperature of the hydraulic fluid must be 50°C higher than the max solenoid surface temperature

^{(2) 0-100%} step signal

⁽¹⁾ Performance limitations in case of flame resistant fluids with water:

⁻max operating pressure = 210 bar -max fluid temperature = 50°C

11 CERTIFICATION DATA

| Valve type | | DLHZA, DLKZA | | | | | |
|-------------------------------------|--|--------------------------------------|------------------------|--|--|--|--|
| Certifications | | Multicertification Group II | | | | | |
| | | ATEX IECEX EAC CCC | | | | | |
| Solenoid certified code | | OZA-TES | | | | | |
| Type examination certificate (1) | ATEX: TUV IT 18 ATEX 068 X | • IECEx: IECEx TPS | 3 19.0004X | | | | |
| | • EAC:RU C - IT.A Ж 38.B.00425, | /21 • CCC: 202432230 | 7006321 | | | | |
| Method of protection | • ATEX Ex II 2G Ex db | IIC T6/T5/T4 Gb; Ex II 2D Ex tb IIIC | T85°C/T100°C/T135°C Db | | | | |
| | , | 5/T4 Gb; Ex tb IIIC T85°C/T100°C/T | | | | | |
| T-varantina al-a- | • EAC 1Ex d IIC T6/T5/T4 Gb X; Ex tb IIIC T85°C/T100°C/T135°C Db X | | | | | | |
| Temperature class | Т6 | T5 | T4 | | | | |
| Surface temperature | ≤ 85 °C | ≤ 100 °C | ≤ 135 °C | | | | |
| Ambient temperature (2) | -40 ÷ +40 °C | -40 ÷ +55 °C | -40 ÷ +70 °C | | | | |
| Applicable Standards | EN 60079-0 EN 60079-31 IEC 60079-0 IEC 60079-31 EN 60079-1 | | | | | | |
| Cable entrance: threaded connection | | M = M20x1,5 | | | | | |

⁽¹⁾ The type examination certificates can be downloaded from www.atos.com

🗓 WARNING: service work performed on the valve by the end users or not qualified personnel invalidates the certification

12 CABLE SPECIFICATION AND TEMPERATURE - Power supply and grounding cables have to comply with following characteristics:

Power supply and signals: section of wire = 1,0 mm² Grounding: section of external ground wire = 4 mm²

12.1 Cable temperature

The cable must be suitable for the working temperature as specified in the "safety instructions" delivered with the first supply of the products.

| Max ambient temperature [°C] | Temperature class | Max surface temperature [°C] | Min. cable temperature [°C] |
|------------------------------|-------------------|------------------------------|-----------------------------|
| 40 °C | 40 °C T6 | | 80 °C |
| 55 °C | T5 | 100 °C | 90 °C |
| 70 °C | T4 | 135 °C | 110 °C |

13 CABLE GLANDS

Cable glands with threaded connections M20x1,5 for standard or armoured cables have to be ordered separately, see tech table KX800 Note: a Loctite sealant type 545, should be used on the cable gland entry threads

14 HYDRAULIC OPTIONS

B = Solenoid, integral electronics and position transducer at side of port A of the main stage. For hydraulic configuration vs reference signal, see 17.1

= Option /Y is mandatory if the pressure in port T exceeds 210 bar

15 ELECTRONIC OPTIONS

= It provides 4 ÷ 20 mA current reference signal, instead of the standard ±10 VDC. Input signal can be reconfigured via software selecting between voltage and current, within a maximum range of ±10 VDc or ±20 mA. It is normally used in case of long distance between the machine control unit and the valve or where the reference signal can be affected by electrical noise; the valve functioning is disabled in case of reference signal cable breakage.

Option /C is available to connect pressure (force) transducers with 4 ÷ 20 mA current output signal, instead of the standard ±10 VDC. Input signal can be reconfigured via software selecting between voltage and current, within a maximum range of ±10 VDC or ±20 mA.

16 POSSIBLE COMBINED OPTIONS

For SN: /BI, /BY, /IY

For SP, SF, SL: /BI, /BY, /IY, /CI, /BCI, CIY, BCIY

⁽²⁾ The driver and solenoids are certified for minimum ambient temperature -40°C. In case the complete valve must withstand with minimum ambient temperature -40°C, select /BT in the model code.

17.1 Regulation diagrams

1 = Linear spools L

2 = Differential - linear spool D7

3 = Differential non linear spool DT7

4 = Non linear spool T5 (only for DLHZA)

5 = Non linear spool T3 (only for DLKZA) and T7 6 = Progressive spool V

T5 and T7 spool types are specific for fine low flow control in the range from 0 to 60% (T5) and 0 to 40% (T3 and T7) of max spool stroke.

The non linear characteristics of the spool is compensated by the electronic driver, so the final valve regulation is resulting linear respect the reference signal (dotted line).

DT7 has the same characteristic of T7 but it is specific for applications with cylinders with area ratio 1:2



Hydraulic configuration vs. reference signal:

Standard

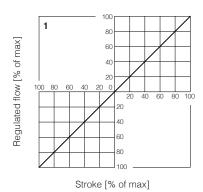
 $\begin{array}{c} 0 \div +10 \text{ V} \\ 12 \div 20 \text{ mA} \end{array}\} \text{ P} \rightarrow \text{A} / \text{B} \rightarrow \text{T}$ Reference signal

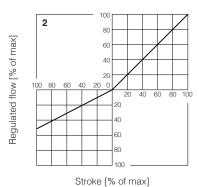
 $0 \div -10 \text{ V}$ $12 \div 4 \text{ mA}$ $P \rightarrow B / A \rightarrow T$ Reference signal

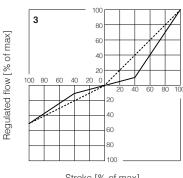
option /B

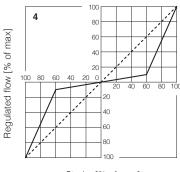
 $\begin{array}{c} 0 \div +10 \text{ V} \\ 12 \div 20 \text{ mA} \end{array} \} \text{ P} \rightarrow \text{B} / \text{A} \rightarrow \text{T}$ Reference signal

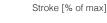
Reference signal



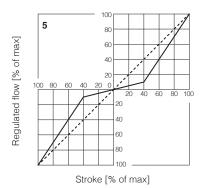


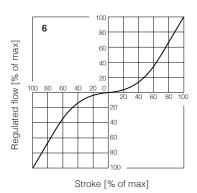




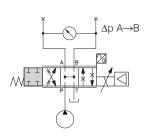


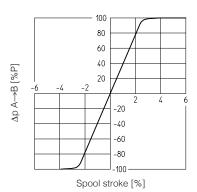






17.2 Pressure gain





17.3 Bode diagrams

Stated at nominal hydraulic conditions

DLHZA:

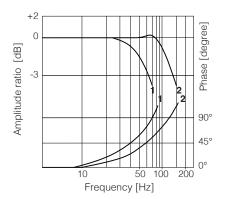
 $1 = \pm 100\%$ nominal stroke

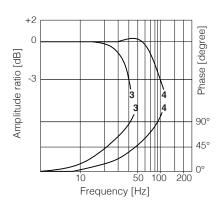
 $2 = \pm$ 5% nominal stroke

DLKZA:

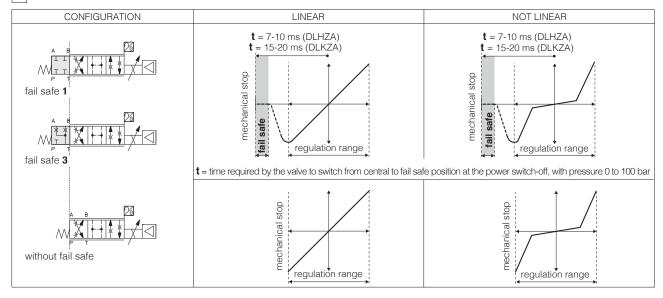
 $3 = \pm 100\%$ nominal stroke

 $4 = \pm$ 5% nominal stroke





18 FAIL SAFE POSITION



| Fail safe connections | | $P \rightarrow A$ | $P \rightarrow B$ | $A \rightarrow T$ | $B \rightarrow T$ |
|-----------------------|------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Leakage [cm³/min] | Fail safe 1 | 50 | 70 | 70 | 50 |
| at P = 100 bar (1) | Fail safe 3 | 50 | 70 | - | - |
| DLHZA Foil cofo 3 | | - | - | 15÷30 | 10÷20 |
| DLKZA | Flow [l/min] (2) DLKZA Fail safe 3 | | - | 40÷60 | 25÷40 |

- (1) Referred to spool in fail safe position and 50°C oil temperature
- (2) Referred to spool in fail safe position at $\Delta p = 35$ bar per edge

19 POWER SUPPLY AND SIGNALS SPECIFICATIONS

Generic electrical output signals of the valve (e.g. fault or monitor signals) must not be directly used to activate safety functions, like to switch-ON/OFF the machine's safety components, as prescribed by the European standards (Safety requirements of fluid technology systems and components-hydraulics, ISO 4413).

19.1 Power supply (V+ and V0)

The power supply must be appropriately stabilized or rectified and filtered: apply at least a 10000 μ F/40 V capacitance to single phase rectifiers or a 4700 μ F/40 V capacitance to three phase rectifiers.

A safety fuse is required in series to each power supply: 2,5 A time lag fuse.

19.2 Power supply for driver's logic and communication (VL+ and VL0)

The power supply for driver's logic and communication must be appropriately stabilized or rectified and filtered: apply at least a 10000 μ F/40 V capacitance to single phase rectifiers or a 4700 μ F/40 V capacitance to three phase rectifiers.

The separate power supply for driver's logic on pin 3 and 4, allow to remove solenoid power supply from pin 1 and 2 maintaining active the diagnostics, USB and fieldbus communications.

A safety fuse is required in series to each driver's logic and communication power supply: 500 mA fast fuse.

19.3 Flow reference input signal (Q_INPUT+)

The driver controls in closed loop the valve spool position proportionally to the external reference input signal.

Reference input signal is factory preset according to selected valve code, defaults are ± 10 VDC for standard and $4 \div 20$ mA for /I option. Input signal can be reconfigured via software selecting between voltage and current, within a maximum range of ± 10 VDC or ± 20 mA. Drivers with fieldbus interface can be software set to receive reference signal directly from the machine control unit (fieldbus reference). Analog reference input signal can be used as on-off commands with input range $0 \div 24$ VDC.

19.4 Pressure or force reference input signal (F_INPUT+) - only SP, SF, SL

Functionality of F_INPUT+ signal (pin 12), is used as reference for the driver pressure/force closed loop (see tech. table FX500). Reference input signal is factory preset according to selected valve code, defaults are ± 10 Vpc for standard and $4 \div 20$ mA for /I option. Input signal can be reconfigured via software selecting between voltage and current, within a maximum range of ± 10 Vpc or ± 20 mA. Drivers with fieldbus interface can be software set to receive reference signal directly by the machine control unit (fieldbus reference). Analog reference input signal can be used as on-off commands with input range $0 \div 24$ Vpc.

19.5 Flow monitor output signal (Q_MONITOR)

The driver generates an analog output signal proportional to the actual spool position of the valve; the monitor output signal can be software set to show other signals available in the driver (e.g. analog reference, fieldbus reference, pilot spool position). Monitor output signal is factory preset according to selected valve code, defaults are ± 10 VDC for standard and $4 \div 20$ mA for /I option.

Output signal can be reconfigured via software selecting between voltage and current, within a maximum range of ±10 VDC or ± 20 mA.

19.6 Pressure or force monitor output signal (F_MONITOR) - only for SP, SF, SL

The driver generates an analog output signal proportional to alternated pressure/force control; the monitor output signal can be software set to show other signals available in the driver (e.g. analog reference, force reference).

Monitor output signal is factory preset according to selected valve code, defaults are ±10 VDC for standard and 4 ÷ 20 mA for /I option. Output signal can be reconfigured via software selecting between voltage and current, within a maximum range of ±10 VDC or ± 20 mA.

19.7 Enable input signal (ENABLE)

To enable the driver, supply a 24 Vpc on pin 6: Enable input signal allows to enable/disable the current supply to the solenoid, without removing the electrical power supply to the driver; it is used to active the communication and the other driver functions when the valve must be disabled for safety reasons. This condition **does not comply** with norms IEC 61508 and ISO 13849. Enable input signal can be used as generic digital input by software selection.

19.8 Fault output signal (FAULT)

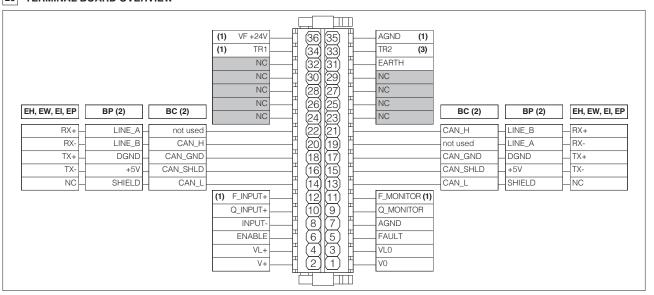
Fault output signal indicates fault conditions of the driver (solenoid short circuits/not connected, reference signal cable broken for 4 ÷ 20 mA input, spool position transducer cable broken, etc.). Fault presence corresponds to 0 VDC, normal working corresponds to 24 VDC. Fault status is not affected by the Enable input signal. Fault output signal can be used as digital output by software selection.

19.9 Remote pressure/force transducer input signal - only for SP, SF, SL

Analog remote pressure transducers or load cell can be directly connected to the driver.

Analog input signal is factory preset according to selected valve code, defaults are ±10 Vpc for standard and 4 ÷ 20 mA for /C option. Input signal can be reconfigured via software selecting between voltage and current, within a maximum range of ±10 Vpc or ± 20 mA. Refer to pressure/force transducer characteristics to select the transducer type according to specific application requirements (see table FX500).

20 TERMINAL BOARD OVERVIEW



(1) Connections available only SP, SF, SL

(2) For BC and BP executions the fieldbus connections have an internal pass-through connection

(3) Connection available only SF

21 ELECTRONIC CONNECTIONS

21.1 Main connections signals

| CABLE ENTRANCE | PIN | SIGNAL | TECHNICAL SPECIFICATIONS | NOTES |
|-------------------|-----|-----------|---|---|
| | 1 | V0 | Power supply 0 Vpc | Gnd - power supply |
| | 2 | V+ | Power supply 24 Vdc | Input - power supply |
| | 3 | VL0 | Power supply 0 Vpc for driver's logic and communication | Gnd - power supply |
| | 4 | VL+ | Power supply 24 Vpc for driver's logic and communication | Input - power supply |
| | 5 | FAULT | Fault (0 Vbc) or normal working (24 Vbc), referred to VL0 | Output - on/off signal |
| | 6 | ENABLE | Enable (24 Vpc) or disable (0 Vpc) the driver, referred to VL0 | Input - on/off signal |
| | 7 | AGND | Analog ground | Gnd - analog signal |
| A | 8 | INPUT- | Negative reference input signal for Q_INPUT+ and F_INPUT+ | Input - analog signal |
| | 9 | Q_MONITOR | Flow monitor output signal: ±10 Vpc / ±20 mA maximum range, referred to AGND Defaults are: ±10 Vpc for standard and 4 ÷ 20 mA for /I option | Output - analog signal Software selectable |
| | 10 | Q_INPUT+ | Flow reference input signal: ±10 Vpc / ±20 mA maximum range Defaults are: ±10 Vpc for standard and 4 ÷ 20 mA for /I option | Input - analog signal Software selectable |
| | 11 | F_MONITOR | Pressure/Force monitor output signal: ± 10 Vpc / ± 20 mA maximum range, referred to AGND (1) Defaults are: ± 10 Vpc for standard and 4 \div 20 mA for /I option | Output - analog signal Software selectable |
| | 12 | F_INPUT+ | Pressure/Force reference input signal: ±10 Vpc / ±20 mA maximum range (1) Defaults are: ±10 Vpc for standard and 4 ÷ 20 mA for /I option | Input - analog signal Software selectable |
| | 31 | EARTH | Internally connected to driver housing | |

(1) Available only for SP, SF, SL

21.2 USB connector - M12 - 5 pin always present

| CABLE ENTRANCE | PIN | SIGNAL | TECHNICAL SPECIFICATIONS | Driver view | B |
|-------------------|-----|-----------|--------------------------|---|---|
| | 1 | +5V_USB | Power supply | 1-2 | |
| _ | 2 | ID | Identification | (T) S S S S S S S S S | |
| B | 3 | 3 GND_USB | Signal zero data line | | |
| | 4 | D- | Data line - | 4 -/ 3 | |
| | 5 | D+ | Data line + | (female) | |

21.3 BC fieldbus execution connections

| CABLE ENTRANCE | PIN | SIGNAL | TECHNICAL SPECIFICATIONS |
|-------------------|-----|----------|-----------------------------|
| | 14 | CAN_L | Bus line (low) |
| | 16 | CAN_SHLD | Shield |
| C1 | 18 | CAN_GND | Signal zero data line |
| | 20 | CAN_H | Bus line (high) |
| | 22 | not used | Pass-through connection (1) |

| CABLE ENTRANCE | PIN | SIGNAL | TECHNICAL SPECIFICATIONS |
|-------------------|-----|----------|-----------------------------|
| | 13 | CAN_L | Bus line (low) |
| | 15 | CAN_SHLD | Shield |
| (2) | 17 | CAN_GND | Signal zero data line |
| OL. | 19 | not used | Pass-through connection (1) |
| | 21 | CAN_H | Bus line (high) |

(1) Pin 19 and 22 can be fed with external +5V supply of CAN interface

21.4 BP fieldbus execution connections

| CABLE ENTRANCE | PIN | SIGNAL | TECHNICAL SPECIFICATIONS |
|-------------------|-----|--------|---------------------------------------|
| | 14 | SHIELD | |
| | 16 | +5V | Power supply |
| C1 | 18 | DGND | Data line and termination signal zero |
| O 1 | 20 | LINE_B | Bus line (low) |
| | 22 | LINE_A | Bus line (high) |

| CABLE ENTRANCE | PIN | SIGNAL | TECHNICAL SPECIFICATIONS | |
|-------------------|-----|--------|---------------------------------------|--|
| | 13 | SHIELD | | |
| | 15 | +5V | Power supply | |
| C2 | 17 | DGND | Data line and termination signal zero | |
| | 19 | LINE_A | Bus line (high) | |
| | 21 | LINE_B | Bus line (low) | |

21.5 EH, EW, EI, EP fieldbus execution connections

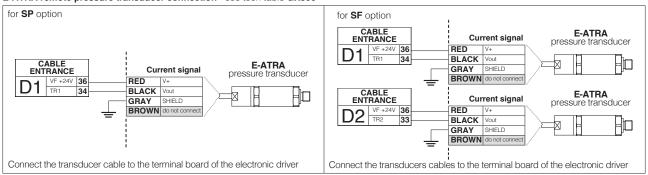
| CABLE ENTRANCE | PIN | SIGNAL | TECHNICAL SPECIFICATIONS |
|-------------------|-----|--------|--------------------------|
| | 14 | NC | do not connect |
| | 16 | TX- | Transmitter |
| C1 | 18 | TX+ | Transmitter |
| O 1 | 20 | RX- | Receiver |
| (input) | 22 | RX+ | Receiver |

| CABLE ENTRANCE | PIN | SIGNAL | TECHNICAL SPECIFICATIONS |
|-------------------|-----|--------|--------------------------|
| | 13 | NC | do not connect |
| | 15 | TX- | Transmitter |
| C2 | 17 | TX+ | Transmitter |
| | 19 | RX- | Receiver |
| (output) | 21 | RX+ | Receiver |

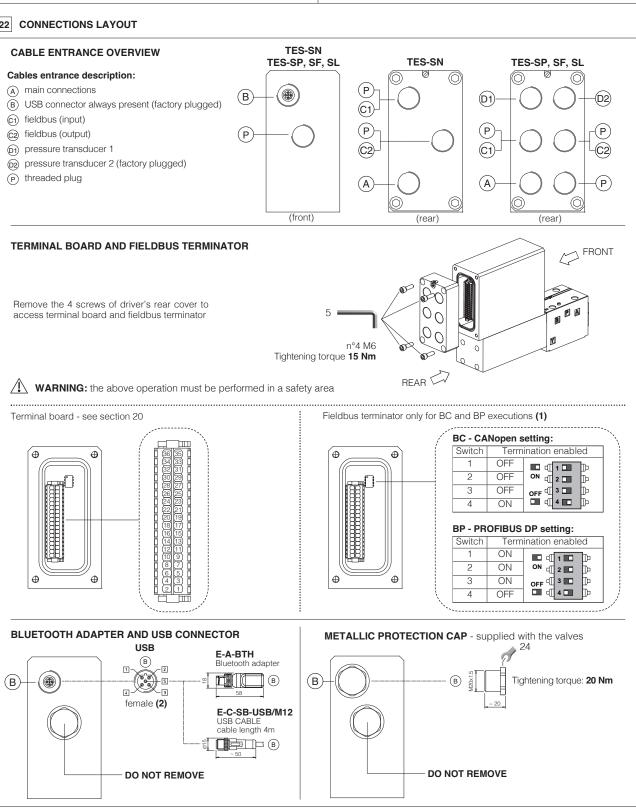
$\textbf{21.6 Remote pressure transducer connector} \cdot \text{only for SP, SF, SL}$

| CABLE ENTRANCES | PIN | SIGNAL | TECHNICAL SPECIFICATIONS | NOTES | SP, SL - Single Voltage | transducer (1) Current | SF - Double tr Voltage | ansducers (1) Current |
|-----------------|---------------|---------|---|--|----------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------------|
| D1 | 33 | TR2 | 2nd signal transducer ±10 Vpc / ±20 mA maximum range | Input - analog signal Software selectable | / | / | Connect | Connect |
| וטו | 34 TR1 | | 1st ignal transducer ±10 Vpc / ±20 mA maximum range | Input - analog signal Software selectable | Connect | Connect | Connect | Connect |
| D2 | 35 | AGND | Common gnd for transducer power and signals | Common gnd | Connect | / | Connect | / |
| | 36 | VF +24V | Power supply +24Vpc | Output - power supply | Connect | Connect | Connect | Connect |

E-ATRA remote pressure transducer connection - see tech table GX800



22 CONNECTIONS LAYOUT



- (1) Drivers with BC and BP fieldbus interface are delivered by default 'Not Terminated'. All switches are set OFF
- (2) Pin layout always referred to driver's view

$\bf 22.1$ Cable glands and threaded plug for TES-SN - see tech table $\bf KX800$

| Communication | To be ordered separately | | | | Cable entrance | | |
|--|--------------------------|-------------------|------|----------------------|----------------|--|--|
| interfaces | | gland entrance | | ed plug entrance | overview | Notes | |
| NP | 1 | А | none | none | (P) (A) | Cable entrance A is open for costumers Cable entrance P are factory plugged | |
| BC, BP, EH, EW, EI, EP "via stub" connection | 2 | C1 | 1 | C2 | | Cable entrance A , C1 , C2 are open for costumers | |
| BC, BP, EH, EW, EI, EP "daisy chain" connection | 3 | C1 C2 A | none | none | | Cable entrance A , C1 , C2 are open for costumers | |

$\textbf{22.2 Cable glands and threaded plug for TES-SP, SF, SL} \cdot \textbf{see tech table KX800}$

| Communication | | be ordere | | • | Cable entrance | Nister |
|--|----------------------------|-------------------------|------|---------------------|----------------------------------|---|
| interfaces | | gland entrance | l | ed plug entrance | overview | Notes |
| NP | 2 (SP) 3 (SF) 2 (SL) | D1 D2 A | none | none | 50 P P 69 A P | Cable entrance A , D1 are open for costumers Cable entrance P , D2 are factory plugged (1) |
| BC, BP, EH, EW, EI, EP "via stub" connection | 3 (SP) 4 (SF) 3 (SL) | D1 - D2 C1 A | 1 | C2 | 900 900 900 AB AB | Cable entrance A, C1, C2, D1 are open for costumers Cable entrance P, D2 are factory plugged (1) |
| BC, BP, EH, EW, EI, EP "daisy chain" connection | 4 (SP) 5 (SF) 4 (SL) | D1 - D2 C1 - C2 A | none | none | 00 00 00 00 00 00 00 00 | Cable entrance A, C1, C2, D1 are open for costumers Cable entrance P, D2 are factory plugged (1) |

⁽¹⁾ Remove plug D2 for second transducer connection of SF version

23 FASTENING BOLTS AND SEALS

| | DLHZA | DLKZA | |
|---|---|--|--|
| | Fastening bolts: 4 socket head screws M5x50 class 12.9 Tightening torque = 8 Nm | Fastening bolts: 4 socket head screws M6x40 class 12.9 Tightening torque = 15 Nm | |
| 0 | Seals: 4 OR 108; Diameter of ports A, B, P, T: Ø 7,5 mm (max) 1 OR 2025 Diameter of port Y: Ø = 3,2 mm (only for /Y option) | Seals: 5 OR 2050; Diameter of ports A, B, P, T: Ø 11,2 mm (max) 1 OR 108 Diameter of port Y: Ø = 5 mm (only for /Y option) | |

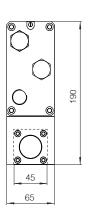
24 INSTALLATION DIMENSIONS [mm]

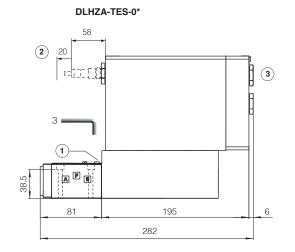
DLHZA-TES

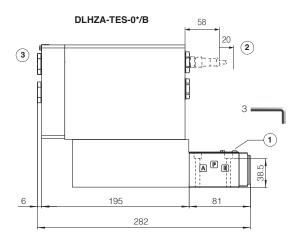
ISO 4401: 2005

Mounting surface: 4401-03-02-0-05 (see table P005) (for /Y surface: 4401-03-03-0-05 without port X)

| Mass | [kg] |
|-----------|------|
| DLHZA-TES | 7,2 |







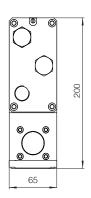
- \bigcirc = Air bleeding
- $(\mathbf{2})$ = Space required for connection cable and for Bluetooth adapter or USB connector removal
- (3) = The dimensions of cable glands must be considered (see tech table KX800)

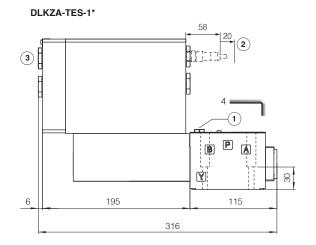
DLKZA-TES

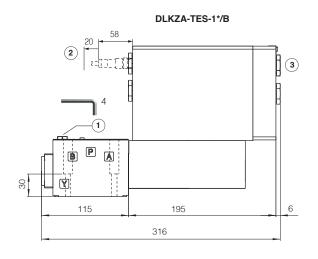
ISO 4401: 2000

Mounting surface: 4401-05-04-0-05 (see table P005) (for /Y surface 4401-05-05-0-05 without X port)

| Mass [kg] | | | |
|-----------|---|--|--|
| DLKZA-TES | 9 | | |







- 1 = Air bleeding
- ${f (2)}$ = Space required for connection cable and for Bluetooth adapter or USB connector removal
- (3) = The dimensions of cable glands must be considered (see tech table **KX800**)

25 RELATED DOCUMENTATION

| X010 | Basics for electrohydraulics in hazardous environments | GS510 | Fieldbus |
|-------|--|-------|--|
| X020 | Summary of Atos ex-proof components certified to ATEX, IECEx, EAC, PESO, CCC | GX800 | Ex-proof pressure transducer type E-ATRA-7 |
| FX500 | Ex-proof digital proportionals with p/Q control | KX800 | Cable glands for ex-proof valves |
| FX610 | Ex-proof servoproportionals with on-board axis card | P005 | Mounting surfaces for electrohydraulic valves |
| FX900 | Operating and manintenance information for ex-proof proportional valves | E-MAN | -RA-LES TES/LES user manual |
| GS500 | Programming tools | E-MAN | -RA-LES-S TES/LES with p/Q control user manual |